EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 29. 10. 2013
COM(2013) 738 final

2013/0354 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Spoločnom výbore EHP k zmene prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

S cieľom zabezpečiť potrebnú právnu istotu a homogénnosť vnútorného trhu má Spoločný výbor EHP začleniť všetky príslušné právne predpisy EÚ čo najskôr po ich prijatí do Dohody o EHP.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Členské štáty EZVO, ktoré sú členmi EHP, vítajú nariadenie (EÚ) č. 528/2012 o biocídoch. Členské štáty EZVO, ktoré sú členmi EHP, by v tejto súvislosti chceli čo najviac spolupracovať s Európskou chemickou agentúrou a členské štáty EZVO, ktoré sú členmi EHP, budú nariadenie nielen dodržiavať, ale aktívne by chceli prispievať k činnosti podľa nariadenia č. 528/2012. V tom zmysle bol vypracovaný návrh rozhodnutia Spoločného výboru EHP (pripojený k navrhovanému rozhodnutiu Rady).

Komisia by chcela zdôrazniť niektoré prvky návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP.

Tento návrh rozhodnutia Spoločného výboru EHP nadobudne účinnosť v Lichtenštajnsku neskôr než v iných štátoch EZVO.

Lichtenštajnsko má dohodu o biocídnych výrobkoch so Švajčiarskom. Na základe uvedenej dohody Švajčiarsko spracováva žiadosti Lichtenštajnska a Lichtenštajnsko autorizuje (alebo zakazuje) príslušný biocídny výrobok.

V blízkej budúcnosti Švajčiarsko zosúladí svoje právne predpisy v tejto oblasti s novým vývojom v EÚ (nariadenie č. 528/2012) a v tejto súvislosti sa bude aktualizovať dohoda medzi Lichtenštajnskom a Švajčiarskom o spolupráci v oblasti postupov autorizácie biocídnych výrobkov.

Týmto riešením sa zlepší fungovanie vnútorného trhu pri súčasnom zabezpečení vysokej úrovne ochrany zdravia ľudí, zvierat a životného prostredia, čo sa vyslovene uvádza ako jeden z cieľov uvedeného nariadenia.

V tejto súvislosti treba zdôrazniť, že navrhované riešenie nezakazuje uvedenie biocídnych výrobkov na trh a neporušuje žiadne slobody zaručené Dohodou o EHP, najmä nie voľný pohyb tovaru. Toto riešenie nebude mať za následok ani narušenie hospodárskej súťaže v rámci EHP.

Strana EZVO navyše navrhuje úpravy týkajúce sa najmä účasti štátov EZVO na činnosti koordinačnej skupiny podľa článku 35 nariadenia č. 528/2012 a postupu udeľovania autorizácií Únie a príslušných rozhodnutí štátov EZVO.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní sa má začleniť do Dohody o EHP.

Komisia predkladá Rade návrh rozhodnutia Spoločného výboru EHP, aby Rada zaujala príslušnú pozíciu Únie. Komisia dúfa, že tento návrh bude môcť Spoločnému výboru EHP predložiť pri najbližšej možnej príležitosti.

2013/0354 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Spoločnom výbore EHP k zmene prílohy II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2894/94 z 28. novembra 1994 o opatreniach na vykonávanie Dohody o Európskom hospodárskom priestore[1], a najmä na jeho článok 1 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohoda o Európskom hospodárskom priestore[2] (ďalej len „Dohoda o EHP“) nadobudla platnosť 1. januára 1994.

(2) Podľa článku 98 Dohody o EHP sa na základe rozhodnutia Spoločného výboru EHP môže meniť, okrem iného, príloha II k tejto dohode.

(3) Príloha II k Dohode o EHP obsahuje osobitné ustanovenia týkajúce sa technických predpisov, noriem, skúšok a certifikácie.

(4) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní sa má začleniť do Dohody o EHP.

(5) Nariadením (EÚ) č. 528/2012 sa zrušuje s účinnosťou od 1. septembra 2013 smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES[3] začlenenú do Dohody o EHP, a preto je potrebné s účinnosťou od 1. septembra 2013 odkaz na ňu v rámci Dohody o EHP vypustiť.

(6) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(7) Pozícia Únie v Spoločnom výbore EHP by mala vychádzať z pripojeného návrhu rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Spoločnom výbore EHP k navrhovanej zmene prílohy II k Dohode o EHP, je založená na návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

---

[1] Ú. v. ES L 305, 30.11.1994, s. 6.
[2] Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3.
[3] Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

Za Radu
predseda

PRÍLOHA

Návrh

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP
č.

z...,

ktorým sa mení príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“), a najmä na jej článok 98,

keďže:

(1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní[4] sa má začleniť do Dohody o EHP.

(2) Nariadením (EÚ) č. 528/2012 sa zrušuje s účinnosťou od 1. septembra 2013 smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES[5] začlenenú do Dohody o EHP, a preto je potrebné s účinnosťou od 1. septembra 2013 odkaz na ňu v rámci Dohody o EHP vypustiť.

(3) Príloha II k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Text bodu 12n (smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES) kapitoly XV prílohy II sa nahrádza súčinnosťou od 1. septembra 2013 takto:

„**32012 R 0528**: Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní (Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1).

Na účely tejto dohody sa ustanovenia nariadenia vykladajú s týmito úpravami:

a) Štáty EZVO sa podieľajú na práci Európskej chemickej agentúry (ďalej len „agentúra“), ako sa stanovuje v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

b) Bez ohľadu na ustanovenia protokolu 1 k dohode sa pod výrazom ‚členský(-é) štát(-y)‘ uvedeným v nariadení rozumejú okrem významu v nariadení aj štáty EZVO.

c) Pokiaľ ide o štáty EZVO, agentúra pomáha tam, kde je to vhodné, Dozornému úradu EZVO alebo prípadne stálemu výboru vo vykonávaní ich príslušných úloh.

d) V článku 35 sa dopĺňa tento odsek:

„4. Štáty EZVO sú oprávnené zúčastňovať sa na práci koordinačnej skupiny a majú v nej rovnaké práva a povinnosti ako členské štáty EÚ okrem práva

[4] Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.
[5] Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1.

hlasovať. Vnútorný rokovací poriadok koordinačnej skupiny umožní štátom EZVO účasť.“

e) V článku 44 ods. 5 sa dopĺňa tento pododsek:

„Keď Komisia udelí autorizáciu Únie alebo rozhodne, že autorizácia Únie sa neudelí, štáty EZVO prijmú príslušné rozhodnutia súčasne a do 30 dní od prijatia aktu Komisie. Spoločný výbor EHP je informovaný a pravidelne uverejňuje zoznam takýchto rozhodnutí v dodatku EHP k úradnému vestníku.“

f) V článku 48 sa dopĺňa tento odsek:

„4. Keď Komisia zruší alebo zmení autorizáciu Únie, štáty EZVO zrušia alebo zmenia príslušné rozhodnutie.“

g) V článku 49 sa dopĺňajú tieto pododseky:

„Keď Komisia zruší autorizáciu Únie, štáty EZVO zrušia príslušné rozhodnutie.“

h) V článku 50 sa dopĺňa tento odsek:

„4. Keď Komisia zmení autorizáciu Únie, štáty EZVO zmenia príslušné rozhodnutie.“

i) V článku 75 sa dopĺňa tento odsek:

„5. Štáty EZVO sú oprávnené plne sa zúčastňovať na práci výboru pre biocídne výrobky a majú v ňom rovnaké práva a povinnosti ako členské štáty EÚ okrem práva hlasovať.“

j) V článku 78 sa dopĺňa tento odsek:

„3. Štáty EZVO sa zúčastňujú na financovaní agentúry od nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia. Na tento účel sa primerane uplatňujú postupy uvedené v článku 82 ods. 1 písm. a) a protokole 32 k dohode.“

k) V prípade akýchkoľvek rozporov medzi zmluvnými stranami, pokiaľ ide o vykonávanie týchto ustanovení, sa primerane uplatňuje časť VII dohody.

Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) č. 528/2012 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť [...] pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP[*].

[*] [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]

V prípade Lichtenštajnska toto rozhodnutie nadobudne účinnosť v ten istý deň alebo v deň nadobudnutia platnosti dohody medzi Lichtenštajnskom a Švajčiarskom, ktorou sa stanovuje spolupráca v oblasti postupov autorizácie pre biocídne výrobky podľa nariadenia (EÚ) č. 528/2012, podľa toho, čo nastane neskôr.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

Za Spoločný výbor EHP

predseda

tajomníci
Spoločného výboru EHP